



Quelques conseils pour trouver un stage d'été p.3

Enkele tips voor het vinden van een zomerstage p.3

Document d'identité perdu ou volé ? La marche à suivre auprès de la police et de la commune	p. 2
Identiteitsdocument verloren of gestolen? De procedure bij de politie en de gemeente	p. 2
Samedis Jeunes 1030 : des activités gratuites tous les samedis	p. 4
Samedis Jeunes 1030: elke zaterdag gratis activiteiten	p. 4
Une nouvelle expo à la Maison Autrique : Loisirs-Plezier Brussels 1920-1940	p. 8
Een nieuwe expo in het Maison Autrique: Loisirs-Plezier Brussels 1920-1940	p. 8


 Le Schaerbeek Info est aussi en ligne
1030.be/SI
 Schaarbeek Info is ook online
1030.be/nl/SI

Édito

MANU CHAO : UNE LÉGENDE VIVANTE EN CONCERT À SCHAARBEEK
 Non, vous ne rêvez pas, Manu Chao donnera bien un concert le jeudi 29 mai prochain, le jour de l'Ascension, au Stade communal du Crossing. Ce chanteur et musicien légendaire, auteur et/ou interprète notamment des tubes incontournables "Me gustas tu", "Clandestino" ou encore "Je ne t'aime plus",... **p. 3**

MANU CHAO: EEN LEVENDE LEGENDE IN CONCERT IN SCHAARBEEK
 Neen, u droomt niet, Manu Chao geeft een concert op Hemelvaartsdag, donderdag 29 mei, in het gemeentestadion Crossing. De legendarische zanger en muzikant, met hits als "Me gustas tu", "Clandestino" en "Je ne t'aime plus",... **p. 3**

Document d'identité perdu ou volé ?

La marche à suivre auprès de la police et de la commune
La perte et ou le vol de documents d'identité est très fréquent, mais cette situation n'en est pas moins stressante. Quelle démarche faire à la police ? Et à l'administration communale ? Explications en 3 étapes.

1. DOC STOP

Contactez le helpdesk DOC STOP au numéro gratuit 00800 2123 2123 afin de bloquer toute utilisation de votre document volé ou perdu.

2. PLAINTÉ À LA POLICE

En cas de :

- vol de carte d'identité belge
- vol ou perte d'un titre de séjour ou de résidence, d'une carte d'identité étrangère ou d'un permis de conduire

Vous devez impérativement prendre un rendez-vous en ligne avec la police pour déposer une plainte, via le site web de la Zone de police Bruxelles Nord (Schaerbeek – Evere – Saint-Josse) : **polbruno.be**

Les commissariats de la Zone restent ouverts 24h/24 si vous avez besoin d'aide pour prendre rendez-vous. Lors de votre dépôt de plainte, munissez-vous d'un document officiel qui permet votre identification, une photo d'identité et, si besoin, d'une attestation de l'ambassade/du consulat.

En cas de perte d'une carte d'identité belge : le dépôt de plainte à la police n'est pas une nécessité. Par sécurité, entamez immédiatement les démarches auprès de DOC STOP (voir point 1) et prenez ensuite contact avec l'administration communale (voir point 3).

3. RENOUVELLEMENT À LA COMMUNE

Enfin, entamez une démarche de renouvellement de document auprès de l'administration communale, si vous n'avez pas retrouvé votre document d'identité.

Prenez rendez-vous :

➡ 1030.be/rdv ☎ 02 244 75 11
Ou présentez-vous à l'hôtel communal (place Colignon 100) sans rendez-vous les mardis et jeudis de 8h à 13h.

INFO

➡ 1030.be/documents-identité
Pour toute urgence, alertez la police au 101



Les commissariats de la Zone restent ouverts 24h/24 si vous avez besoin d'aide pour prendre rendez-vous.

De politiebureaus van de Zone zijn 24 uur per dag geopend als u hulp nodig hebt om een afspraak te maken.



BEVOLKING EN VEILIGHEID

Identiteitsdocument verloren of gestolen?

De procedure bij de politie en de gemeente

Verlies of diefstal van identiteitsdocumenten komt vaak voor maar is daarom niet minder stresserend. Wat is de procedure bij de politie? En bij de gemeente? We leggen het uit in drie stappen.

1. DOC STOP

Neem contact op met de helpdesk van DOC STOP op het gratis nummer 00800 2123 2123 om het gebruik van uw verloren of gestolen document te blokkeren.

2. KLACHT BIJ DE POLITIE

In de volgende gevallen:

- diefstal van een Belgische identiteitskaart;
- diefstal of verlies van een verblijfsvergunning, buitenlandse identiteitskaart of een rijbewijs.

U moet online een afspraak maken bij de politie om een klacht in te dienen, via de website van de Politiezone Brussel Noord

(Schaerbeek - Evere - Sint-Joost): **polbruno.be**

De politiebureaus van de Zone zijn 24 uur per dag geopend als u hulp nodig hebt om een afspraak te maken. Neem bij het indienen van uw klacht een officieel identiteitsdocument mee, een pasfoto en, indien nodig, een attest van de ambassade/het consulaat.

Bij verlies van een Belgische identiteitskaart: u hoeft geen klacht in te dienen bij de politie. Blokkeer voor de zekerheid meteen uw kaart via DOC STOP (zie punt 1) en neem vervolgens contact op met uw gemeente (zie punt 3).

3. NIEUW DOCUMENT AANVRAGEN BIJ DE GEMEENTE

Als u uw identiteitsdocument niet teruggevonden hebt, kunt u een nieuw document aanvragen bij het gemeentebestuur.

Maak een afspraak via:

➡ 1030.be/afspraak ☎ 02 244 75 11
Of kom zonder afspraak naar het gemeentehuis (Colignonplein 100) op dinsdag of donderdag van 8.00 tot 13.00 uur.

INFO

➡ 1030.be/nl/identiteitsdocumenten
Bel voor noodgevallen de politie op het nummer 101

Vacances en vue ? Renouvelez vos documents d'identité à temps

Avant de préparer vos vacances et de partir à l'étranger, vérifiez si votre passeport ou la Kids-ID de votre enfant est encore valable. Si pas, prenez rendez-vous avec l'administration communale pour les renouveler. Évitez les périodes de forte affluence avant les départs en vacances et contactez la commune dès aujourd'hui. Gardez bien en tête qu'à partir de la prise de rendez-vous, vous n'aurez pas votre nouveau passeport en main avant plus ou moins 3 semaines (délai entre la prise de rendez-vous et votre venue à l'administration + délai de délivrance).

INFO

➡ 1030.be/passeport
➡ 1030.be/kids-ID

Prenez rendez-vous via :

➡ 1030.be/rdv
☎ 02 244 75 11



Vakantieplannen? Vernieuw uw identiteitspapieren tijdig

Controleer ruim voor u uw koffers pakt of uw paspoort en de Kids-ID van uw kind nog geldig zijn. Is dat niet het geval? Maak een afspraak met de gemeentediensten om ze te laten vernieuwen. Vermijd de drukke periodes aan de vooravond van de vakantie en maak nu al een afspraak op uw gemeente. Verlies daarbij niet uit het oog dat u ook na het maken van die afspraak uw paspoort pas 3 weken later in handen krijgt (termijn tussen de afspraak en uw aankomst bij de administratie + afleveringstermijn).

INFO

➡ 1030.be/nl/paspoort
➡ 1030.be/nl/kids-ID

Maak een afspraak via:

➡ 1030.be/afspraak
☎ 02 244 75 11

MANU CHAO : UNE LÉGENDE VIVANTE EN CONCERT À SCHAERBEEK

Non, vous ne rêvez pas, Manu Chao donnera bien un concert le jeudi 29 mai prochain, le jour de l'Ascension, au Stade communal du Crossing. Ce chanteur et musicien légendaire, auteur et/ou interprète notamment des tubes incontournables "Me gustas tu", "Clandestino" ou encore "Je ne t'aime plus", se produira dans le cadre du Festival HumanCity, organisé par l'asbl BelRefugees, en collaboration avec la commune.

Ce festival sera pour tous ses participantes et participants une journée festive et solidaire, puisque l'événement vise aussi à soutenir les actions de l'association auprès des personnes exilées et sans abri. Si vous ne pouvez pas participer au festival, n'hésitez pas à vous renseigner sur les actions de BelRefugees et, si vous le souhaitez, à soutenir financièrement l'association.

Manu Chao s'ajoutera donc aux légendes de la musique qui sont montées sur scène à Schaerbeek. Déjà au Stade communal, Bob Dylan et Santana se sont partagé la scène en 1984 pour un concert resté légendaire. Plus tôt, en 1966, les Rolling Stones ont joué leur 2^e concert belge à Schaerbeek, au Palais des Sports, disparu aujourd'hui.

Au niveau local, Schaerbeek continue aujourd'hui de faire vivre la musique et de soutenir les artistes schaarbeekois et bruxellois. À travers le projet MUZIK1030, la commune a mis en place des réseaux et procédures pour accompagner les musiciens et leur permettre de trouver des concerts rémunérés sur des petites scènes à Schaerbeek (plus d'info sur 1030.be/muzik).

Et comment évoquer notre Stade communal sans parler de son équipe de foot locale, le Crossing Schaerbeek, dont l'équipe première masculine a remporté le championnat de Division 2 ACFF. La saison prochaine, le Crossing se mesurera aux équipes de la Division 1 ACFF (3^e division nationale), bravo les Verts et Blancs !

MANU CHAO: EEN LEVENDE LEGENDE IN CONCERT IN SCHAARBEK

Neen, u droomt niet, Manu Chao geeft een concert op Hemelvaartsdag, donderdag 29 mei, in het gemeentestadion Crossing. De legendarische zanger en muzikant, met hits als "Me gustas tu", "Clandestino" en "Je ne t'aime plus", treedt op tijdens het HumanCity Festival, georganiseerd door de vzw BelRefugees in samenwerking met de gemeente.

Voor alle deelnemers wordt het festival niet alleen een dag van feest maar ook van solidariteit, omdat het ook bedoeld is om het werk van de vereniging met verbannen personen en daklozen te ondersteunen. Als u het festival niet kunt bijwonen, is het zeker een goed idee om wat meer te weten te komen over BelRefugees en de organisatie vrijblijvend financieel te steunen.

Manu Chao is dus de volgende naam op het lijstje met muzieklegendes die in Schaarbeek hebben opgetreden. Het gemeentestadion mocht in 1984 al Bob Dylan en Santana verwelkomen voor ronduit legendarische concerten. Nog meer terug in de tijd, meer bepaald in 1966, speelden The Rolling Stones hun tweede Belgische concert in Schaarbeek, in het vergane Sportpaleis.

Op lokaal niveau blijft de gemeente haar steun geven aan muziek en artiesten uit Schaarbeek en Brussel. Via het project MUZIK1030 heeft de gemeente zowel netwerken als procedures opgezet om muzikanten te ondersteunen en betaalde optredens te laten geven op kleine podia in Schaarbeek (meer info op 1030.be/nl/muzik).

En als we het over het lokale stadion hebben, moeten we het uiteraard ook hebben over de lokale voetbalploeg, Crossing Schaarbeek, waarvan de eerste ploeg bij de mannen kampioen is geworden in de 2^e Afdeling ACFF. Volgend seizoen neemt Crossing het op tegen teams uit de 1^e Afdeling ACFF. Proficiat Groen-Wit!

Les vacances d'été approchent

Quelques conseils pour trouver un stage

Les vacances d'été se dérouleront du samedi 5 juillet au dimanche 24 août pour l'enseignement francophone, et du mardi 1^{er} juillet au dimanche 31 août pour l'enseignement néerlandophone. Il est déjà temps de penser aux activités des enfants. Avec ses partenaires locaux, la commune de Schaerbeek organise un grand nombre de stages en français pour vos enfants. Connectez-vous sur la plateforme **Tickets.1030.be** pour les découvrir et faire une réservation pour les stages préférés de vos enfants.

Si vous ne trouvez pas votre bonheur parmi les stages communaux, visitez le site web **bruxellestempstlibre.be** qui propose des activités extrascolaires et stages en français partout à Bruxelles. Pour trouver des stages en néerlandais à Schaerbeek et à Bruxelles, connectez-vous sur le site web de la VGC

(Vlaamse Gemeenschapscommissie). Certains stages à Schaerbeek sont organisés avec le soutien de la commune.

INFO

Stages en français organisés par la commune de Schaerbeek : tickets.1030.be

Stages en français partout à Bruxelles : bruxellestempstlibre.be
Stages en néerlandais de la VGC : tickets.vgc.be (onglet "Aanbod", sélectionnez "Vakantieaanbod" dans la section "Type activiteit")

Connectez-vous sur la plateforme **Tickets.1030.be** pour découvrir les stages communaux et faire une réservation pour les stages préférés de vos enfants.



KINDEREN & JONGEREN

De zomervakantie komt eraan!

Enkele tip voor het vinden van een stage

De zomervakantie begint op dinsdag 1 juli en eindigt op zondag 31 augustus voor het Nederlandstalig onderwijs (en van 5 juli tot 24 augustus voor het Franstalig onderwijs). Denk nu al aan de activiteiten voor uw kinderen. Samen met haar lokale partners organiseert Schaerbeek een groot aantal Franstalige stages voor uw kinderen. Ga naar **Tickets.1030.be** voor meer informatie en boek de favoriete stage van uw kind.

Als u bij de gemeentelijke stages niet kunt vinden wat u zoekt, bezoek dan de website **bruxellestempstlibre.be**, die Franstalige activiteiten en stages in heel Brussel aanbiedt.

Om Nederlandstalige stages in Schaarbeek en Brussel te vinden, kan u terecht op de website van de VGC (Vlaamse Gemeenschapscommissie).

Sommige stages in Schaarbeek worden georganiseerd met de steun van de gemeente.

INFO

Franstalige stages georganiseerd door de gemeente Schaarbeek : tickets.1030.be

Franstalige stages in heel Brussel : bruxellestempstlibre.be
Nederlandstalige stages van de VGC : tickets.vgc.be (tabblad "Aanbod", selecteer "Vakantieaanbod" in de sectie "Type activiteit")

Om Nederlandstalige stages in Schaarbeek en Brussel te vinden, kan u terecht op de website van de VGC (Vlaamse Gemeenschapscommissie).

Besoin d'aide pour trouver des stages et activités ?

La Coordination Extrascolaire 1030 (qui fait partie de l'asbl Réseau Coordination Enfance) a pour mission d'informer les familles sur toutes les activités organisées en dehors de l'école pour les enfants âgés de 2,5 à 12 ans. À Schaerbeek, il y a une centaine d'organismes qui proposent des activités sur le territoire communal durant l'année et 55 associations qui organisent des stages durant les vacances. Pour vous aider à trouver votre bonheur, la coordination extrascolaire propose 2 outils :

- 1 site web qui répertorie l'ensemble de l'offre sur Schaerbeek : rce-bruxelles.be
- 1 brochure papier "Que faire après l'école à Schaerbeek" (nouvelle édition prévue en 2025)

Vous cherchez un stage ou une activité pour vos enfants sur la commune ? N'hésitez pas à contacter la Coordination Extrascolaire 1030, qui se fera un plaisir de vous orienter. Suivez la Coordination Extrascolaire 1030 sur les réseaux sociaux pour être tenu au courant des dernières nouvelles.

INFO

☎ 02 219 26 04

✉ extrascolaire1030@rce-bruxelles.be

🌐 rce-bruxelles.be

📍 Extrascolaire à Schaerbeek

📱 Réseau Coordination Enfance



Réseau Coordination Enfance

Hulp nodig in het Nederlands?

NL De Coordination Extrascolaire 1030 is alleen beschikbaar in het Frans. Hulp nodig in het Nederlands? Neem contact op met de Nederlandstalige Jeugddienst van de gemeente (jeugddienst@1030.be) of met de Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC, tickets.vgc.be).

Samedis Jeunes 1030 : des activités gratuites tous les samedis !

Du 17 mai au 21 juin – 5-15 ans

Chaque samedi après-midi de 14h à 18h (du 17/05 au 21/06), un vaste programme d'activités ludiques et sportives gratuites sera proposé aux jeunes Schaerbeekois âgés de 5 à 15 ans.

Une offre d'activités unique et adaptée aux différentes tranches d'âge offrira des moments inoubliables aux jeunes participants. Ils et elles pourront s'amuser, se dépenser, nouer des liens et découvrir tout un panel d'activités originales.

AU PROGRAMME

Jeux, initiation aux arts martiaux, activités sportives, bubble soccer, animations autour des 5 sens, initiation au handisport, parcours ninja warrior schaerbeekois, jeu de piste... Un tas d'activités attendent les jeunes Schaerbeekois. Il y en aura pour tous les goûts et tous les âges.

L'ensemble des activités proposées se déroulera au grand air, au parc Josaphat, pour profiter des beaux jours. En cas d'intempéries, les activités seront déplacées en intérieur au sein de l'Athénée Fernand Blum (implantation avenue Renan), qui servira également chaque matin de point de rendez-vous avant le début des activités.

INFO

Inscriptions: [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)
Plus d'info: jeunesse@1030.be
☎ 02 431 65 72



Samedis Jeunes 1030: elke zaterdag gratis activiteiten!

Van 17 mei tot 21 juni - 5-15 jaar

Elke zaterdagmiddag van 14 tot 18 uur (in de periode tussen 17/05 en 21/06) worden jongeren uit Schaerbeek (van 5 tot 15 jaar) getraakteerd op een gevarieerd programma met gratis spel en sport.

Een waaier aan unieke activiteiten voor verschillende leeftijdsgroepen bezorgt de jonge deelnemers onvergetelijke momenten. De jongeren kunnen zich ontspannen, hun energie kwijtraken, nieuwe vrienden maken en een hele reeks originele activiteiten ontdekken.

OP HET PROGRAMMA

Spelletjes, een initiatie in gevechtssporten, sporten, bubble soccer, activiteiten rond de 5 zintuigen, een kennismaking met handisport, een parcours voor Schaerbeekse ninja warriors, een speurtocht... Jongeren van Schaerbeek hebben de handen vol! Voor elke leeftijd en elke voorkeur valt er wat te beleven!

Alle activiteiten vinden plaats in openlucht. In het Josaphatpark is het heerlijk genieten van het mooie weer. Bij slecht weer worden de activiteiten naar binnen verplaatst in het Athénée Fernand Blum (Renanlaan), dat elke ochtend ook fungeert als plaats van afspraak vóór de start van de activiteiten.

Activiteiten in het Frans.

INFO

Inschrijvingen: [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)
Meer info: jeunesse@1030.be
☎ 02 431 65 72

Rejoignez la Croix-Rouge pour combattre l'isolement

En Belgique, l'isolement social touche 2 seniors sur dix. Face à cette réalité, le service de visite à domicile de la Croix-Rouge ("Reliage"), est là pour offrir une bouffée d'humanité. Vous aussi, devenez bénévole pour rompre l'isolement de Schaerbeekois.

Vous résidez à Schaerbeek et ressentez le désir de tendre la main aux personnes âgées qui vivent dans l'isolement? Devenez volontaire "Reliage" et rendez visite à domicile ou en maison de repos à une personne âgée qui deviendra une ou un ami.

UN RÔLE CRUCIAL

À travers des visites chaleureuses à domicile ou en résidence, des discussions conviviales autour d'une tasse de café, ou des balades apaisantes dans le quartier, vous offrirez des moments de réconfort aux personnes qui en ont le plus besoin. Avec votre sens de l'écoute et votre générosité, vous jouerez un rôle crucial dans la lutte contre l'isolement social.

La Croix-Rouge vous assure une formation d'une journée, prend en charge votre assurance et rembourse vos frais de déplacement.

Si vous partagez cet engagement pour une commune plus solidaire, prenez contact avec la Croix-Rouge.



À travers des visites chaleureuses à domicile ou en résidence, vous offrirez des moments de réconfort aux personnes qui en ont le plus besoin.

INFO

☎ 0499 10 34 15 ☎ 0488 56 05 69
roxane.hottat@volontaires.croix-rouge.be
quentin.devillers@volontaires.croix-rouge.be

Help het Rode Kruis om eenzaamheid tegen te gaan

In België leven 2 op 10 senioren sociaal geïsoleerd. Vanuit die vaststelling tracht de dienst van het Rode Kruis die huisbezoeken aflegt voor extra intermenselijke contacten te zorgen. Ook jij kan vrijwilliger worden en helpen om het isolement van mensen in Schaerbeek te doorbreken.

Woon je in Schaerbeek en wil je de hand reiken aan senioren die geïsoleerd leven? Word 'Verbindingsvrijwilliger' en bezoek senioren thuis of in een woonzorgcentrum. Misschien groeit daaruit wel een mooie vriendschap.

EEN CRUCIALE ROL

Tijdens hartverwarmende bezoeken bij hen thuis of op hun kamer in een voorziening, gezellige gesprekken bij een kopje koffie of rustgevende wandelingen in de buurt bied je momenten van troost aan mensen die daaraan behoefte hebben. Je luisterbereidheid en je gulheid spelen een cruciale rol in het doorbreken van hun sociaal isolement.

Het Rode Kruis organiseert een opleidingsdag, verzekert je en vergoedt je reiskosten.

Wil je met ons meewerken aan een zorgzamer Schaerbeek? Neem contact op met het Rode Kruis!

INFO

☎ 0499 10 34 15 ☎ 0488 56 05 69
roxane.hottat@volontaires.croix-rouge.be
quentin.devillers@volontaires.croix-rouge.be

Manu Chao en concert à Schaerbeek !

Journée et soirée concerts caritatifs au profit de BelRefugees – Jeudi 29 mai

Le jeudi de l'Ascension dès 14h, Schaerbeek vibrera au rythme de la musique, de la solidarité et de l'engagement à l'occasion du tout premier HumanCity Festival By BelRefugees. Cet événement exceptionnel prendra ses quartiers sur le site Josaphat, dans l'enceinte du stade communal du Crossing. Organisée par l'asbl BelRefugees et en collaboration avec la commune de Schaerbeek, cette journée festive et solidaire vise à soutenir les actions de l'association auprès des personnes exilées et sans abri.

Manu Chao, légende de la scène internationale, offrira un concert ultra-acoustique unique en son genre. Dès 20h, l'artiste partagera avec le public schaarbeekois les morceaux de son nouvel album et revisitera ses plus grands classiques. Une performance exceptionnelle qui promet des moments riches en émotions et en ondes positives.

UN LINE-UP VARIÉ ET CAPTIVANT

Mais ce festival solidaire ne s'arrête pas là : dès 14h, HumanCity vous proposera un programme varié et captivant, conçu pour animer toute l'après-midi et la soirée, jusqu'à minuit. Différents DJ, l'artiste rappeur bruxellois BADI, le joueur de oud Hussein Rassim et son groupe Tarab Machine, l'humoriste JL – Melankomic et bien d'autres surprises artistiques monteront sur la scène du festival. Autant de talents qui transformeront cette journée en un événement culturel vibrant et engagé. Le line-up complet et régulièrement mis à jour est disponible sur le site web du festival : belrefugees.be/humancity

POUR TOUS LES ÂGES

L'expérience HumanCity vous promet une ambiance conviviale et familiale, où tout sera pensé pour satisfaire tous les participants et participantes, petits et grands : des foodtrucks, des bars à gogo, un village associatif riche en rencontres et découvertes seront présents tout au long de l'événement. Un Kids Corner dédié aux enfants de 3 à 12 ans offrira de nombreuses activités créatives et divertissantes pour les plus jeunes.

Face au succès enregistré par la billetterie (3000 places écoulées en seulement cinq jours), l'organisation a décidé d'élargir la capacité d'accueil à 4000 personnes. L'accès est gratuit pour les enfants de moins de 10 ans, accompagnés d'un ou d'une adulte muni d'un billet.

INFO

Réservations : billetweb.fr/humancity

Vous ne pouvez pas assister à l'événement mais souhaitez soutenir BelRefugees ? Rendez-vous sur : belrefugees.be/donate

Le Festival HumanCity cherche des bénévoles, pourquoi pas vous ?

Envie de participer au succès de cette journée solidaire ? Rejoignez l'équipe de bénévoles du festival pour soutenir BelRefugees et ses missions. Au programme : montage, démontage, accueil, services aux bars, stewards, entretien du site... Donner de son temps lors d'un événement caritatif, c'est déjà exprimer sa solidarité. Défraiement bénévole possible.

INFO

Envoyez votre candidature à :

volunteers@belrefugees.be

Het HumanCity Festival is op zoek naar vrijwilligers. Misschien wordt u er wel een?

Wilt u helpen om deze dag tot een succes te maken? Maak deel uit van het vrijwilligersteam van het festival om BelRefugees en zijn missies te steunen. Een greep uit het takenpakket: opbouw, afbraak, onthaal, bardiensten, stewards, onderhoud van het terrein... Tijd vrijmaken voor een liefdadigheidsfeest is al een uiting van solidariteit. Vrijwilligersvergoeding mogelijk.

INFO

Stel uzelf kandidaat via

volunteers@belrefugees.be

HUMAN CITY
BY BELREFUGEES

29 MAI 2025
Jeudi de l'Ascension

SITE JOSAPHAT
STADE DU CROSSING

AVEC MANUCHAO
ULTRA ACOUSTIC

+ CONCERTS
+ KIDS CORNER
+ DJ SETS
+ VILLAGE ASSOCIATIF

SCHAERBEEK

UN ÉVÉNEMENT AU PROFIT DE BELREFUGEES

BelRefugees lance son tout premier festival solidaire HumanCity le 29 mai 2025 au stade du Crossing — avec la légende Manu Chao en live !

BELREFUGEES
PLATEFORME CITOYENNE
BURGERPLATFORMA

Depuis 2015, nous organisons chaque jour l'accueil de centaines de personnes en migration : 1200 places d'hébergement, des milliers de bénévoles mobilisés, des familles hébergeuses, un accompagnement socio-juridique, des cours de langues, des distributions de vêtements et de produits d'hygiène.

CULTUUR EN SOLIDARITEIT

Manu Chao in concert in Schaarbeek!

Liefdadigheidsconcerten ten voordele van BelRefugees op donderdag 29 mei

Vanaf 14 uur op Hemelvaartsdag is Schaarbeek de place to be voor muziek, solidariteit en engagement tijdens het allereerste HumanCity Festival By BelRefugees. Dit uitzonderlijke evenement vindt plaats op de Josaphatsite, in het gemeentestadion Crossing. Een feestelijke dag in het teken van de solidariteit, georganiseerd door de vzw BelRefugees in samenwerking met de gemeente Schaarbeek, om de inspanningen van de vereniging voor verbannen personen en daklozen te ondersteunen.

Manu Chao, een internationaal ronkende naam, zal het festival opluisteren met een ultra-akoestisch concert. Vanaf 20.00 uur zal de artiest enkele nummers van zijn nieuwe album spelen en zijn grootste klassiekers op het Schaarbeekse publiek loslaten. Verwacht u aan een uitzonderlijk optreden vol emoties en positieve vibes.

EEN GEVARIEERDE EN MEESLEPENDE LINE-UP

Het festival heeft echter nog meer in petto: vanaf 14.00 uur biedt HumanCity een gevarieerd en boeiend programma, samengesteld om u de hele middag en avond tot middernacht te vermaken. Verschillende dj's, de Brusselse rapper BADI, oed-speler Hussein Rassim en zijn groep Tarab

Machine, komiek JL – Melankomic en vele andere artistieke verrassingen zullen hun opwachting maken op het podium. Al deze talenten zullen op deze unieke dag voor een bruisend en geëngageerd cultureel evenement zorgen. De volledige en regelmatig bijgewerkte line-up is beschikbaar op de website van het festival: belrefugees.be/humancity

VOOR ALLE LEEFTIJDEN

De HumanCity-beleving staat garant voor een gezellige en gemoedelijke sfeer voor jong en oud. Tijdens het hele evenement zijn er foodtrucks, heel wat leuke bars en een verenigingsdorp waar mensen elkaar kunnen ontmoeten en nieuwe dingen kunnen ontdekken. Een Kids Corner voor kinderen

van 3 tot 12 jaar biedt de jongste bezoekers tal van creatieve en vermakelijke activiteiten.

Gezien het succes van de kaartverkoop (3000 kaarten verkocht in slechts vijf dagen), hebben de organisatoren besloten om de capaciteit te verhogen naar 4000 personen. Kinderen onder de 10 jaar hebben gratis toegang onder begeleiding van een volwassene met een ticket.

INFO

Boekingen:

billetweb.fr/humancity

Kunt u niet naar het evenement komen maar wilt u BelRefugees wel steunen? Ga naar

belrefugees.be/donate

En 2025 à Bruxelles, l'Art Déco à l'honneur

Et à Schaerbeek aussi !

Au lendemain de la 1^{re} Guerre mondiale, le style Art Déco perpétue l'aspect décoratif de l'Art nouveau, mais avec des formes plus géométriques et plus sobres. Son nom fait référence à l'Exposition des Arts décoratifs et industriels modernes de Paris (1925). Il s'applique tant à l'architecture qu'à la décoration intérieure. En 2025, à l'occasion du 100^e anniversaire de cette expo, la Région bruxelloise met ce style à l'honneur à travers des événements, expositions et visites.

La commune de Schaerbeek s'associe à cette programmation, d'autant plus que beaucoup de ses quartiers sont marqués par l'Art Déco. La Maison Autrique vient de lancer une nouvelle exposition : Loisirs-Plezier Brussels 1920-1940 (plus d'info en p. 8). Elle offre une plongée rafraîchissante dans les loisirs de l'entre-deux-guerres. Du 12 au 18 mai, la Maison Autrique participe au "Art Deco @Home Festival". Chaque jour, une visite, un événement festif ou une conférence est organisé dans un lieu partenaire. Le mardi 13 mai, le festival fait une étape à la Maison Autrique pour le vernissage de l'expo "Loisirs-Plezier" (gratuit mais réservation obligatoire).

Du 7 mai au 26 juin, la Bibliothèque Sésame proposera une exposition intitulée "Photographie d'architecture de l'entre-deux-guerres. L'œuvre de Georges Mansy" (plus d'info en p. 8). D'autres événements Art Déco seront annoncés ces prochaines semaines.

INFO

Réservez une place gratuite pour le vernissage du 13/05 : [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)
Maison Autrique, chaussée de Haecht 266
Service Patrimoine : patrimoine@1030.be
Festival Art Deco @Home Festival :
brusselsartdecosociety@hotmail.com
☎ 0478 229 228

D'autres événements Art Déco seront annoncés ces prochaines semaines.

Andere art-deco-evenementen worden de komende weken aangekondigd.



De nombreux quartiers schaerbeekois sont marqués par le style Art Déco.

De art-decostijl is duidelijk aanwezig in vele wijken in Schaerbeek.

De gemeente Schaarbeek doet mee aan het programma, vooral omdat de art-decostijl in vele wijken nog duidelijk aanwezig is.

Het Maison Autrique pakt uit met een nieuwe tentoonstelling: Loisirs-Plezier Brussels 1920-1940 (meer info op p. 8). De tentoonstelling biedt een verfrissend inzicht in de vrijetijdsbesteding in het interbellum. Van 12 tot 18 mei neemt het Maison Autrique deel aan het 'Art Deco @Home Festival'. Elke dag wordt er een bezoek, een feestelijke gebeurtenis of een

conferentie georganiseerd op een locatie van partners. Op dinsdag 13 mei houdt het festival halt in het Maison Autrique voor de opening van de tentoonstelling 'Loisirs-Plezier' (gratis, maar reserveren verplicht).

Van 7 mei tot 26 juni loopt in de Franstalige Bibliotheek Sésame de tentoonstelling 'Photographie d'architecture de l'entre-deux-guerres. L'œuvre de Georges Mansy' ('Architectuurfotografie in het interbellum. Het werk van Georges Mansy') (meer info op p. 8). Andere art-deco-evenementen

2025: het jaar van de Art Deco in Brussel

En in Schaarbeek!

In de periode na de Eerste Wereldoorlog zette de art-decostijl het decoratieve aspect van de art nouveau voort, maar dan met meer geometrische en sobere vormen. De naam van de stijl verwijst naar de 'Exposition des Arts décoratifs et industriels modernes' ('Tentoonstelling van Moderne Decoratieve en Industriële Kunsten') in Parijs, 1925. De stijl vond zijn ingang in de architectuur maar ook in de interieurdecoratie. Naar aanleiding van de 100^e verjaardag van deze tentoonstelling brengt het Brussels Gewest in 2025 hulde aan deze stijl via evenementen, tentoonstellingen en bezoeken.

menten worden de komende weken aangekondigd.

INFO

Reserveer een gratis plaats voor de vernissage op 13 mei:
[Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)
Maison Autrique
Haachtsesteenweg 266
Dienst Erfgoed:
erfgoed@1030.be
Art Deco Festival @Home Festival:
brusselsartdecosociety@hotmail.com
☎ 0478 229 228

La déchetterie mobile dans vos quartiers en mai

Du 19/05 au 23/05

Au printemps et en automne, Schaerbeek et Bruxelles-Propreté déploient des moyens importants pour organiser une déchetterie mobile dans les quartiers de la commune. Ce printemps, la campagne est divisée en 2 semaines distinctes, en avril et en mai, pour offrir ce service au plus grand nombre de Schaerbeekois-es.

La 2^e semaine de la déchetterie a lieu du 19 au 23 mai :

- Lundi 19/05 : Rue Monroe
- Mardi 20/05 : Place Lehon
- Mercredi 21/05 : Avenue Plasky
- Jeudi 22/05 : Rue Gaucheret
- Vendredi 23/05 : Square Riga

MODE D'EMPLOI

L'entrée est libre et gratuite de 9h à 17h45. Vous avez droit à 3 m³ de déchet par jour et par personne. Vous pouvez revenir un autre jour si nécessaire. Triez vos déchets au préalable. Les déchets ménagers (sacs blancs, bleus, jaunes...) et de chantier ne sont pas acceptés. Et comme l'année précédente, un espace réemploi permettra d'offrir une seconde vie aux objets pouvant encore être réutilisés.

INFO

proprete@1030.be
☎ 0800 939 88



©Bruno D'Alimonte

De mobiele afvalinzameling in uw buurt in mei

Van 19/05 tot en met 23/05

In de lente en de herfst zetten Schaarbeek en Net Brussel de grote middelen in om een mobiele afvalinzameling te organiseren in de wijken van de gemeente. Dit voorjaar wordt de campagne opgesplitst in twee aparte weken, één in april en één in mei, om zoveel mogelijk Schaarbekenaren van deze dienst te laten genieten.

De 2^{de} week van de mobiele afvalinzameling vindt plaats van 19 tot en met 23/05:

- Maandag 19/05 : Monrosestraat
- Dinsdag 20/05 : Lehonplein
- Woensdag 21/05 : Eugène Plaskyplein
- Donderdag 22/05 : Gaucheretstraat
- Vrijdag 23/05 : François Rigasquare

HOE WERKT HET?

De toegang is gratis van 9u tot 17u45. U mag tot 3 m³ afval per dag en per persoon brengen. Indien nodig kunt u een andere dag terugkomen. Sorteer uw afval vooraf. Huishoudelijk afval (witte, blauwe, gele zakken...) en bouwafval worden niet aanvaard. Net zoals vorig jaar zal er een hergebruikzone zijn, zodat herbruikbare spullen een tweede leven krijgen.

INFO

netheid@1030.be
☎ 0800 939 88

CENTRE CULTUREL ET SECTEUR ASSOCIATIF : TISSER ENSEMBLE DE NOUVEAUX LIENS

Depuis sa création en 1999, le Centre Culturel de Schaerbeek s'investit dans de multiples coopérations avec le tissu associatif schaarbeekois. Des partenariats qui favorisent l'accès à la Culture en allant directement à la rencontre des publics, y compris les plus éloignés de la culture, au cœur des associations. Mais aussi en offrant des espaces de rencontre et des outils de pratique artistique, favorisant ainsi la création de liens sociaux et l'expression individuelle.

En mettant en lumière le travail collectif de plusieurs associations schaarbeekoises, l'exposition "Côté Quartiers" illustre parfaitement cette volonté : amener le public à devenir lui-même "acteur" de la culture. Participation et expérimentation collectives, renforcement du lien social, une démarche qui incarne la mission première du Centre Culturel : défendre l'exercice des droits à la culture. Un objectif atteint grâce à ces indispensables partenariats qui, de plus en plus nombreux au fil du temps, ont permis au Centre Culturel d'affirmer son rôle essentiel dans la vie culturelle locale.



"Côté Quartiers" exposera cette année un projet de l'asbl EYAD explorant les thèmes de l'identité, des origines et de la transmission culturelle.

Expo/Concert/Cinéma

CÔTÉ QUARTIERS: L'ART COMME VECTEUR DE LIENS SOCIAUX

Du mercredi 21/05 au lundi 30/06

Une exposition collective qui met en lumière la créativité et la diversité artistique de huit associations schaarbeekoises et de leurs publics.



Le projet "Né-e quelque part" de l'asbl EYAD raconte des histoires personnelles, entre silences partagés et chemins de vie singuliers.

Cette année, "Côté Quartiers" vous invite à découvrir le fruit du travail collaboratif mené par l'Atelier des Petits Pas, le Rasquinet, le Camé-léon Bavard, Bouillon de Cultures, le Gaffi, le CEDAS, Eyad et la Maison de Quartier d'Helmet. Un travail riche et inspirant, qui met à l'honneur différentes disciplines et expressions artistiques : du dessin à la confection de textiles, en passant par la peinture, la gravure, la broderie, la sculpture ou encore le podcast et la création audiovisuelle.

contre entre artistes, habitants et cultures. Cette exposition est le reflet de Schaerbeek : vivante, plurielle et foisonnante de talents. Un espace où l'art devient vecteur de dialogue, où les créations des uns résonnent avec l'expérience des autres, dans une dynamique d'échanges et de partages.

INFO

Gratuit

Visites du lundi au vendredi
10h-16h

Vernissage le mercredi 21 mai
14h-17h

Centre Culturel de Schaerbeek
Rue de Locht 91

Réservation souhaitée pour les
groupes :

☎ 02 245 27 25

✉ info@culture1030.be

Autant de médiums investis par les participants pour explorer des thématiques variées, allant de l'identité à la mémoire collective, en passant par la transmission et l'engagement. Chaque œuvre raconte une histoire, chaque projet témoigne d'une ren-



Patchwork collaboratif du GAFFI autour de la transmission et de l'émancipation des femmes.



APÉRO-CONCERT : MOANIN' BIRDS

Vendredi 16/05 à partir de 18h30

La rencontre libre et fluide entre le sax ténor de Tom Bourgeois et la contrebasse de Fil Caporali. Entre envolées et errances jazz, ce duo crée une musique organique, à la fois apaisante et imprévisible.

INFO

Entrée libre (au chapeau) - Concert à 19h

Centre Culturel de Schaerbeek, rue de Locht 91

Réservation souhaitée : ☎ 02 245 27 25

✉ info@culture1030.be

CINÉ CANAPÉ : "LA NOUVELLE FEMME"

Vendredi 23/05 à 20h

Projection du film de Léa Todorov, sur l'engagement de Maria Montessori.

En 1900, Lili d'Alengy, célèbre courtisane parisienne, a un secret "honteux" : sa fille, Tina, est née avec un handicap. Peu disposée à s'occuper d'une enfant qui menace sa carrière, elle décide de quitter Paris pour Rome. Elle y fait la connaissance de Maria Montessori, une femme médecin qui développe une méthode d'ap-

prentissage révolutionnaire pour les enfants que l'on appelle encore à cette époque "déficients". Mais Maria cache elle aussi un lourd secret : un enfant né hors mariage. Ensemble, les deux femmes vont s'entraider pour gagner leur place dans ce monde dominé par les hommes et y écrire leur Histoire.



INFO

À partir de 12 ans

Drame/Historique (1h39)

Tarif : 3€

Centre Culturel de
Schaerbeek

Rue de Locht 91

Réservation souhaitée :

☎ 02 245 27 25

✉ info@culture1030.be

"La nouvelle femme", un film avec Leïla Bekhti et Jasmine Trinca.

Expo/Stage

LOISIRS-PLEZIER BRUSSELS 1920-1940

Jusqu'au 12 avril 2026 à la Maison Autrique

À l'occasion de l'année de l'Art Déco, la Maison Autrique vous invite à découvrir les loisirs et le quotidien des Bruxellois entre les deux guerres.

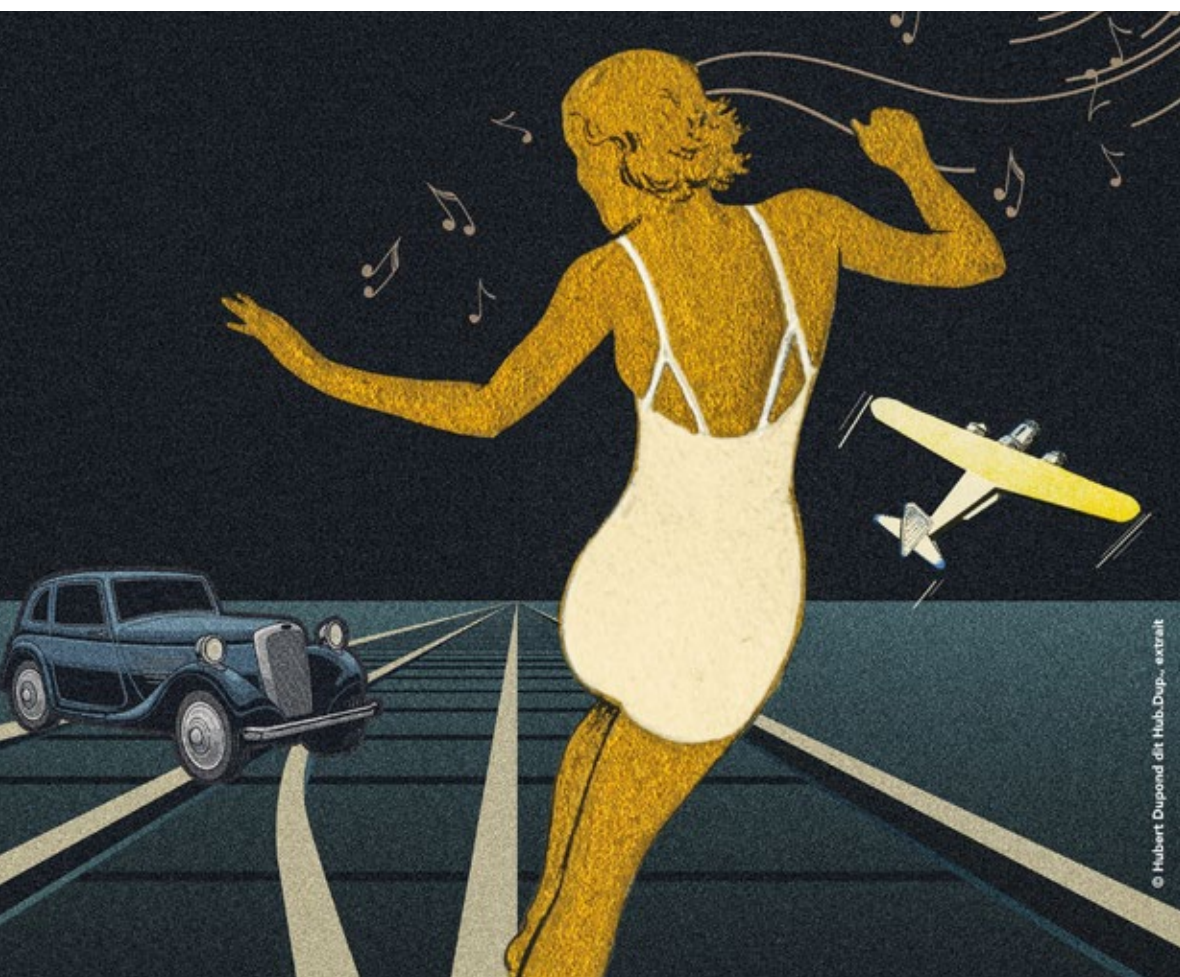
FR Tout au long de votre visite, explorez une Bruxelles vibrante et innovante, et plongez dans l'élan créatif et l'optimisme de cette fascinante période durant laquelle les Bruxellois et Bruxelloises n'étaient pas conscients de vivre un intermède entre deux tristes épisodes historiques. Une époque de renouveau, marquée par la découverte de la vitesse, du cinéma parlant, de la radio, de la popularisation du sport et des spectacles, avec des clubs de jazz, des cabarets et des music-halls. Assoiffée de divertissements et de bien-être, Bruxelles se jette alors follement dans la vie.

Affiches, magazines, photographies, plaques émaillées et objets vous feront accéder à l'at-

mosphère de la vie bruxelloise de l'époque. Des graphistes et illustrateurs mettent en images des produits "Made in Brussels" et "Made in Belgium" qui vous surprendront par leur inventivité et leur modernité. Au programme : Leo Marfurt, Lucien De Roeck, Jeanne Hovine, mais aussi René Magritte, Hubert Dupond...

INFO

Du mercredi au dimanche 12h-18h
Maison Autrique, chaussée de Haecht 266
Tarif : 3€ Schaerbeekois et enfants
1,25€ : article 27
Gratuit : Muséum Pass, Pass Art Nouveau, Brussels Card, ICOM...



LOISIRS-PLEZIER BRUSSELS 1920-1940

Tot en met 12 april 2026 – Maison Autrique

Ter gelegenheid van het jaar van de Art Deco, nodigt het Maison Autrique u uit om de vrije tijd en het dagelijks leven van de Brusselse tussen de twee wereldoorlogen te ontdekken.

NL Tijdens uw bezoek verkent u een bruisend en innovatief Brussel en duikt u in de creatieve elan en het optimisme van deze fascinerende periode. Het Maison Autrique kiest voor lichtheid door een verfrissende duik te bieden in de vrijetijdsbesteding van de tussenoorlogse periode. De Brusselse zijn zich niet bewust van het feit dat ze een tussenperiode leven. Ze gooien zich vol overgave in het leven, dorstig naar vermaak en welzijn. Het is een tijd van vernieuwing, gekenmerkt door de ontdekking van snelheid, de opkomst van de geluidsfilm, de radio en de popularisering van sport en shows, met jazzclubs, cabarets en music-halls.

Affiches, tijdschriften, foto's, geëmailleerde borden en objecten brengen u de sfeer van

het Brusselse leven in die tijd. Grafisten en illustratoren brengen Brusselse en Belgische bedrijven en producten in beeld die u zullen verbazen door hun inventiviteit en moderniteit. Op het programma staan onder andere Leo Marfurt, Lucien De Roeck, Jeanne Hovine, René Magritte, Hubert Dupond...

INFO

Van woensdag tot zondag 12u-18u
Maison Autrique, Haachtsesteenweg 266
Tarief: € 3 inwoners van Schaarbeek, kinderen
€ 1,25 artikel 27
Gratis : MuseumPass, Pass Art Nouveau, Brussels Card, ICOM...



PHOTOGRAPHIES D'ARCHITECTURE DE L'ENTRE-DEUX-GUERRES. L'ŒUVRE DE GEORGES MANSY

ARCHITECTUURFOTOGRAFIE VAN HET INTERBELLUM. HET WERK VAN GEORGES MANSY

Du mercredi 7/05 au jeudi 26/06

Il y a plus de 40 ans, Bernard et Roland Coppens ont trouvé sur des poubelles un carton contenant des plaques de verre du photographe Georges Mansy. Roland Coppens, féru de photographie, a digitalisé ces photos qu'il a partagées récemment sur les réseaux sociaux afin de les identifier. C'est ainsi qu'il est entré en contact avec le service Patrimoine de Schaerbeek. Les photos, pour la plupart des années 1930 à 1960, présentent des bâtiments en construction mais aussi des camions de la marque bruxelloise Brossel Frères, disparue en 1968.

En cette année 2025 de l'Art Déco, la Bibliothèque Sésame accueille une exposition d'une sélection de ces photos, qui permettront de

découvrir des bâtiments illustrant la construction durant l'entre-deux-guerres : avènement des immeubles à appartements, lieux de fête, entreprises...

À cette occasion, la vie et l'œuvre de Mansy ont fait l'objet d'une recherche par un autre Schaerbeekois, Pierre Dangles, biographe spécialisé dans l'histoire des architectes. Des visites de l'expo seront organisées dans le cadre des Estivales, ainsi qu'une conférence le mardi 24/06 à 17h30.

INFO

Bibliothèque Sésame Bibliotheek
Boulevard Lambermontlaan 200
Entrée libre aux heures d'ouverture
mabiblio.be

STAGE DE SENSIBILISATION À LA TECHNIQUE DU SGRAFFITE

Les 24 et 25/05 – Maison Autrique

Après une présentation historique et technique du sgraffite et une balade dans les rues de Schaerbeek, Marc Frognet et son assistante vous apprendront les différentes étapes pratiques, de la préparation des enduits à la mise en couleur. Repartez ensuite à la maison avec votre propre panneau.

INFO

Chaussée de Haecht 266
Tarif : 185 € (matériel compris)
Réservation : autrique.be
(Onglets "Agenda" > "Stages" > "À venir")



Un sgraffite en cours de réalisation.

Expo/Littérature

MATTERGY: UN SALON DE LA CÉRAMIQUE POUR LA 1^{re} FOIS À LA MAISON DES ARTS

Du 23 au 25/05

Mattergy est à la fois une exposition mettant en lumière la diversité des pratiques (féminines) de la céramique et un marché où vous pourrez dénicher des pièces uniques. La céramique connaît aujourd'hui un vrai regain d'intérêt et touche un public de plus en plus large. Elle s'invite à nos tables ou dans nos cuisines, mais elle intéresse aussi le monde de la sculpture.

Le temps d'un week-end, plusieurs artistes proposeront des créations conçues spécifiquement pour la Maison des Arts, qui entreront en dialogue avec le lieu. L'exposition se complètera d'un espace vente en présence des créatrices choisies par Lieza Dessin et Louise Devin, les coordinatrices du projet.

Vous pourrez également vous initier au travail de la terre lors d'une visite guidée de l'exposition puis place à la pratique : découvrez les techniques du colombin et apprenez les gestes de base du modelage lors d'un atelier.

Artistes : Hélène Bedouet, Léonie Chauchat, Lieza Dessein, Louise Devin, Roxane Rajic, Coline Rosoux & Sofie Steegen.

INFO

La Maison des Arts
Chaussée de Haecht 147
Tout public - Gratuit
Vernissage : jeudi 22/05 18h-21h
Expo : vendredi 23/05 11h-17h
Samedi 24 et dimanche 25/05 11h-18h



©Yannick Jacquet

APPEL AUX ARTISTES: EXTRA SMALL EST DE RETOUR

Inscriptions du mercredi 7/05 au dimanche 17/08

Extra Small est bientôt de retour pour sa 10^e édition.

FR Tous les ans, les services de la Culture francophone et néerlandophone organisent Extra Small, l'expo-vente d'œuvres d'art 100% schaarbeekoises à la Maison des Arts. Le principe ? Exposer des œuvres de petit format, à mini prix ! En parallèle, un site web permet également de découvrir encore plus de créations et d'acheter en ligne durant tout le mois de décembre.

La prochaine édition aura lieu les 5, 6 et 7 décembre 2025.

Vous êtes artiste schaarbeekois ou avez votre atelier à Schaarbeek ? Vous êtes tenté de rejoindre cette grande aventure ? Inscrivez-vous à Extra Small #10 : extrasmall.1030.be

OPROEP KUNSTENAARS: EXTRA SMALL IS TERUG

Inschrijvingen van woensdag 7/05 tot en met zondag 17/08

NL Het weekend van 5 tot 7/12/25 organiseren de diensten cultuur Extra Small #10, de collectieve expo-verkoop van 100% Schaarbeekse kunstwerken op klein formaat aan miniprijzen in La Maison des Arts. Tegelijkertijd is er ook de webwinkel Extra Small waar je tot eind december terecht kunt.

Ben je een Schaarbeekse kunstenaar of heb je er een eigen atelier? Ben je geïnteresseerd om deel te nemen? Meld je dan aan voor Extra Small #10: extrasmall.1030.be



Oeuvre de l'artiste Jehan Coppé.

INFO

La Maison des Arts - Chaussée de Haecht 147
Tout public - Gratuit
Info & Inscriptions/inschrijvingen : extrasmall.1030.be

OSER L'ESPOIR: UN ATELIER COLLABORATIF INTERCONFESSIONNEL

Organisé par la compagnie Albertine

Pour cette édition 2025, des classes de 4^e année du Lycée Emile Max, de l'Institut de la Vierge Fidèle, du Collège Saint-Michel et de l'Athénée Ganenou ont partagé une journée de découverte de soi et des autres lors d'un atelier d'improvisation théâtrale, mené par des comédiennes professionnelles.



Lors d'exercices ludiques et inventifs, ces élèves de confessions catholique, musulmane, juive ou athée ont abordé leur quotidien, leurs souvenirs, leurs projets, avant de plonger de plain-pied dans la fiction. Ils et elles se sont rencontrés, exprimés, livrés. Ils et elles ont créé du lien et fait tomber certaines barrières ou préjugés. Un concours photo en duo leur a également permis de dévoiler toute leur créativité.

« J'ai appris que, même si on n'est pas de la même origine, on a tous quelque chose de spécial en nous et on peut se lier d'amitié. »

Témoignage d'Ellie

Afin de préparer ce moment, les élèves ont également accueilli en classe Adolphe Nysenholc, un "enfant caché" (un enfant juif qui durant la Seconde Guerre mondiale a été sauvé de la déportation grâce à l'hospitalité d'une famille d'accueil). Une rencontre et un témoignage émouvants qui ont permis de comprendre la réalité d'un génocide.

Cette initiative, soutenue par les bibliothèques communales, s'inscrit dans un souci permanent pour la Compagnie Albertine de mettre la médiation culturelle au centre des rapports humains et de tenter ainsi d'endiguer les replis sur soi et la montée de la violence. Osons l'espoir pour nos générations futures !

BÉBÉ ET BAMBIN SOURDS BOUQUINENT

Samedis 17/05 et 28/06 - Accueil 9h30 - Animation 9h45-10h15

Découvrez cet instant où les histoires s'animent en français et en langue des signes. Cette activité immersive, en partenariat avec l'APEDAF (Association des Parents d'Enfants Déficiants Auditifs Francophones), éveille l'imaginaire des petits dans un esprit de partage et d'inclusion.

INFO

Bibliothèque Sésame
Boulevard Lambert 200
De 0 à 4 ans - Gratuit
Réservation indispensable pour petits et grands : tickets.1030.be



Jeunesse/Concert/Littérature

CINÉ MERCREDI : LE ROBOT SAUVAGE

Mercredi 14/05 à 14h

Projection du film d'animation de Chris Sanders.

L'incroyable épopée d'un robot – l'unité ROZZUM 7134 alias "Roz" – qui, après avoir fait naufrage sur une île déserte, doit apprendre à s'adapter à un environnement hostile en nouant petit à petit des relations avec les animaux de l'île. Elle finit par adopter le petit d'une oie, un oison, qui se retrouve orphelin.

INFO

1h42 | Dès 6 ans | Gratuit

Centre Culturel, rue de Locht 91

Réservations : ☎ 02 245 27 25 ✉ info@culture1030.be



Trio Memento

CONCERT TRIO MEMENTO : TOUR DU MONDE EN 80 NOTES

Dimanche 22/05 à 19h30

Inspiré du roman de Jules Verne, le Trio Memento vous emmène dans un voyage musical. De l'Europe à l'Asie, en passant par les Amériques, il revisite des œuvres classiques du monde entier. Pierre Vopat (violin), Alvaro Quintero (violoncelle) et Jung Bin Lim (piano) proposent un programme

riche en émotions. Le concert sera suivi d'un drink avec les musiciens.

INFO

Tout public – Durée : 1h30

Tarif : 20 €

Maison Autrique

Chaussée de Haecht 266

Réservation : ✉ info@autrique.be

CLUB DE LECTURE POUR LES 8-13 ANS

Lundi 16/06 de 16h à 17h45

Le club "Lecture et compagnie" est fait pour toi si tu aimes partager ta passion pour la lecture, mais aussi improviser des petites scènes de théâtre ou participer au concours de "La Petite Fureur" en créant un livre original. Pour cette dernière séance, nous rencontrons l'artiste Valentine Laffitte.

Avec le soutien des Amis de la morale laïque de Schaerbeek.

INFO

Bibliothèque Sésame

Boulevard Lambermont 200

Gratuit

Contact : ☎ 0484 18 26 96



DIMANCHES CONTÉS : IMAGINATIC

Dimanche 11/05 à 15h

Un spectacle drôle et poétique,
de Stéphanie Witta.

À l'aide d'un squelette de parasol et d'une valise pour se rendre dans l'imaginaire, un papa solo ramène le soleil dans la chambre de sa fille grâce aux super-pouvoirs des contes. Devenue adulte, elle nous rappelle que la joie est une philosophie de vie.

INFO

Dès 5 ans | 45 minutes | 3 €

Centre Culturel, rue de Locht 91

Réservation obligatoire : ☎ 02 245 27 25

✉ info@culture1030.be



LECTURES D'ALBUMS POUR LES ENFANTS : LE PRINTEMPS DES OREILLES, DES YEUX ET DES ZYGOMATIQUES

En ce mois de mai, venez rejoindre Almamy et Yann pour les lectures du mercredi et du samedi dans vos trois bibliothèques. "Merrelits" et "Samelits", c'est le plein d'histoires et de rigolades à partager en famille.

INFO

À partir de 4 ans – Gratuit

Bibliothèque Mille et une Pages

Place de la Reine 1

Les mercredis 7/05 et 11/06 15h-17h

Bibliothèque Thomas Owen

Avenue de Roodebeek 111

Les mercredis 21/05 et 18/06 15h-17h

Bibliothèque Sésame

Boulevard Lambermont 200

Les samedis 24/05 et 14/06 11h-12h

LABORATOIRES D'ÉCRITURE CRÉATIVE DU JEUDI

Les jeudis 15, 22/05 & 12,
26/06 20h-22h

Envie de prendre la plume ? Rejoignez les laboratoires d'écriture créative du jeudi. Les participants écriront sur place leurs propres textes. Des propositions ludiques débloquent l'imaginaire et déclencheront l'écriture. Aucun prérequis n'est nécessaire.

Troisième cycle de mai à juin. 4 nouvelles séances autour de la thématique : "Voyages, errances et autres pérégrinations". Pas besoin d'avoir assisté au cycle précédent.

INFO

Bibliothèque Sésame

Boulevard Lambermont 200

Adultes – 60 €/cycle

Inscriptions :

✉ annedeneufbourg@gmail.com



CONTACTS

SERVICE CULTURE FRANCOPHONE LA MAISON DES ARTS

Chaussée de Haecht, 147

☎ 02 240 34 99

☎ 0490 14 25 37

✉ culture@1030.be

➡ 1030.be/culture

📍 lamaisondesarts.be

BIBLIOTHÈQUES

➡ mabiblio.be

➡ Sésame Bibliothèque Interactive

Complexe Kinetix

Boulevard Lambermont, 200

☎ 02 240 43 70

➡ Thomas Owen

Avenue de Roodebeek, 111

☎ 02 735 73 56

➡ Mille et Une Pages

Place de la Reine, 1

☎ 02 240 32 80

CENTRE CULTUREL DE SCHAERBEEK

Rue de Locht, 91-93

☎ 02 245 27 25

✉ info@culture1030.be

➡ culture1030.be

MAISON AUTRIQUE

Chaussée de Haecht 266

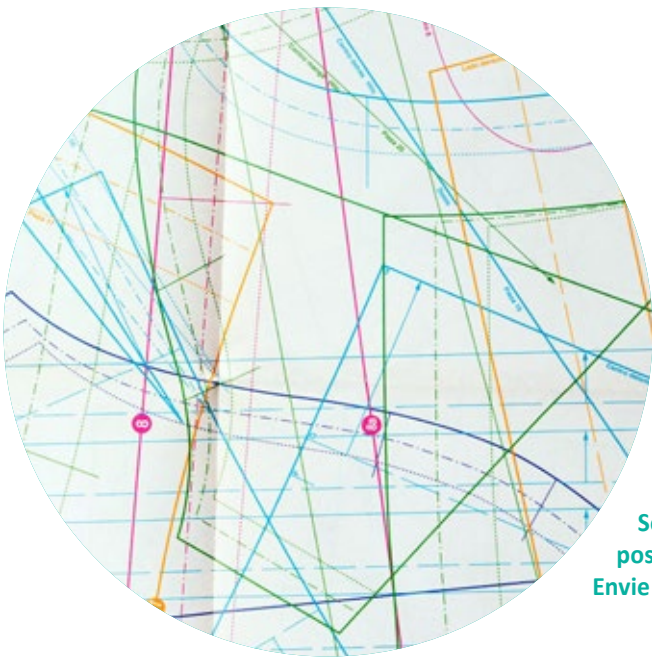
☎ 02 215 66 00

✉ info@autrique.be

➡ autrique.be

VERHALEN GEZOCHT

[NL] Het gezelschap Tristero (tristero.be) maakt, samen met de Portugese maakster Rita Morais, dit najaar het theaterproject “Duizend Dertig Stappen”, een artistieke wandeling door Schaarbeek. Ze zoeken eerste generatie migranten van alle leeftijden die hun verhaal willen delen (eventueel anoniem) en vertellen over plekken in Schaarbeek die voor hen belangrijk zijn, positief en negatief. Deze verhalen dienen als inspiratiebron voor het maken van de wandeling. Meedoen? Contacteer Hanne Machielsen: info.tristero@gmail.com



À la recherche d'histoires personnelles

[FR] En collaboration avec l'artiste portugaise Rita Morais, la Compagnie Tristero (tristero.be) va proposer cet automne le projet théâtral “Mille Trente Pas”, une promenade artistique à travers Schaarbeek. Pour enrichir ce projet, la compagnie cherche des migrants de première génération de tous âges qui souhaitent partager leurs histoires (éventuellement anonyme) et évoquer des lieux de Schaarbeek importants à leurs yeux, des lieux avec des souvenirs forts, positifs et négatifs. Ces histoires serviront d'inspiration pour la promenade. Envie de témoigner ? Contactez Hanne Machielsen : info.tristero@gmail.com

BOEKSTART IN BIB SOPHIA

Boekstart bestaat in 2025 maar liefst 20 jaar! Wat kleinschalig begon in enkele gemeenten, groeide uit tot een groots leesbevorderingsprogramma in Vlaanderen en Brussel.

Bib Sophia is een trotse Boekstart-bibliotheek en zet zich elke dag in om baby's, peuters en hun ouders warm te onthalen in de wondere wereld van boeken. Dat betekent dat we meewerken aan een breed leesbevorderingsprogramma dat jonge kinderen en hun ouders vanaf het prille begin in contact brengt met boeken. Wat kleinschalig begon in enkele gemeenten, groeide uit tot een groots leesbevorderingsprogramma in Vlaanderen en Brussel. Dankzij Boekstart ontvangt elk gezin met een baby van 6 maanden een eerste boekenpakket via de Schaarbeekse kinderdagverblijven. Op 15 maanden volgt een tweede pakket— hét moment om samen de wereld van boekjes, taal en verhalen te ontdekken.

Bib Sophia maakt deel uit van dit netwerk en wil ouders laten ervaren dat de bibliotheek er ook is voor de allerkleinsten. Onze collectie bevat boekjes op maat van baby's en peuters, en we creëren een omgeving waar gezinnen zich welkom en op hun gemak voelen. Het is een plek waar je mag wiebelen, kirren en ontdekken op je eigen tempo. Samen lezen versterkt de band tussen ouder en kind én stimuleert de taalontwikkeling van kleintjes op een speelse manier.

Boekstart is méér dan een boekenpakket: het is een uitnodiging tot verbinding. Tussen ouders en kinderen, tussen gezinnen en de bib, en tussen de bib en haar lokale partners. Zo bouwen we mee aan een taalrijke, warme en toegankelijke omgeving voor alle jonge gezinnen in Schaarbeek.

Welkom op onze Boekstartbibliotheek, want voor lezen is het nooit te vroeg!



SENIORENUITSTAP NAAR ANTWERPEN - 5 JUNI

Op 5 juni trekken we er weer op uit met de senioren. Onze jaarlijkse daguitstap gaat deze keer naar de prachtige koekenstad! In de voormiddag kan je kiezen tussen een boeiende stadswandeling of een bezoek aan de indrukwekkende tentoonstelling van Lee Miller. 's Middags schuiven we samen aan voor een lekkere lunch bij De Bomma. In de namiddag heb je opnieuw keuze: ga mee op een begeleide tour door de expo Compassion in het MAS, ontdek de stad verder te voet, of geniet van een ontspannen boottocht. Mis deze gezellige dag niet!

INFO

✉ rpeeters@1030.be ✉ iwauters@1030.be ☎ 0495 59 77 77
Deelnemen kost € 35, kansentarief € 2

MY PRIVATE SCHAERBEEK - VERHALEN OVER SCHAARBEK - 17 MEI

Op zaterdag 17 mei stellen 8 Schaarbekenaren hun verhalen over Schaarbeek voor. De verhalen zijn het resultaat van de schrijfwerkshops die ze volgden in Bib Sophia. Ze werden hierin begeleid door de Bulgars-Belgische schrijfster Irina Papancheva ('Brussels, Naked', 'She, the island'). Geïnspireerd door de workshops over 'plaats' in de literatuur hebben ze elk op hun manier Schaarbeek in woorden tot leven gewekt.

My Private Schaarbeek is een samenwerking van de Bulgarian Cultural Association en 1030 Cultuur.

INFO

Om 16:30 in Bib Sophia, voertaal Engels



WORKSHOP NAVIGEREN MET GOOGLE MAPS - 19 MEI

Zou je graag wat zekerder op pad gaan met de bus, tram of trein? Tijdens deze laagdrempelige workshop op 19 mei in Bib Sophia ontdek je hoe Google Maps je helpt om routes te plannen en realtime info op te zoeken. Samen oefenen we op een rustige manier – geen voorkennis nodig! De workshop is speciaal voor senioren en wordt begeleid door een geduldige digitale coach. Schrijf je in en voel je weer helemaal thuis op het openbaar vervoer.

INFO

19/05 van 10u tot 12u in Bib Sophia. Gratis
Met inschrijvingen: ✉ bibsophia@1030.be ☎ 02 245 32 90

AGENDA	
11/05	Musi'ci x Art Deco - 1030.be/nl/artdeco
19/05	Workshop Openbaar vervoer navigeren met Google Maps - Bib Sophia - schaarbeek.bibliotheek.be
21/05	Schaarbeekvoix - Filousophe - 1030.be/nl/schaarbeekvoix
18/06	Schaarbeekvoix - Filousophe - 1030.be/nl/schaarbeekvoix



LOKAAL DJ-TALENT: THE DONKEY'S GROOVE' 24 MEI

Melodiggerz, een Schaarbeekse organisatie die ons Belgische Hip Hop erfgoed bewaart van de ondergang, brengt op 24 mei de lokale dj-scene samen in Brasserie de La Mule. 'The Donkey's Groove' is een cultureel en muzikaal evenement dat groove in al zijn vormen viert, met een mix van vinyl, DJ-sets, workshops en muzikale ontdekkingen. Leer meer over digging, scratchen en geluidscreatie of kom gewoon meegenieten van de gezellige sfeer en vette schijven. De DJ's die je aan het werk kan zien en horen komen uit de MUZIK1030 database.

WAT IS ER TE DOEN?

11u-18u: Platenbeurs, voor verzamelaars en liefhebbers van vinyl, met stands voor verkoop en ruil.
11u-14u: Bricofonik workshop - familie atelier - instrumenten maken met gerecycleerde materialen (6-12j.).
14u-18u: Scratch & DJ corner - initiaties in mix en scratchtechnieken op draaitafels (12-18 j.).
19u-01u: DJ sets & Live optredens - muziekprogramma met groove, funk, hiphop en wereldmuziek.

INFO

Gratis toegang!
Brasserie de la Mule, Rubensstraat 95

CONTACT

**DIENST NEDERLANDSE
CULTUUR**
Rodenbachlaan 29
✉ nederlandse.cultuur@1030.be
☎ 02 431 65 77
📍 1030cultuur.be
📱 @1030cultuur

BIB SOPHIA
Lambermontlaan 224
✉ bibsophia@1030.be
☎ 02 245 32 90
📍 schaarbeek.bibliotheek.be
📱 @bibsophia

Quelques clés pour sécuriser les ascenseurs anciens

De nombreux immeubles à Bruxelles abritent des ascenseurs à valeur historique, qui constituent un patrimoine remarquable mais qui doivent aussi être sécurisés. Vous êtes (co)propriétaire d'un immeuble avec ascenseur historique et vous avez besoin de conseils pour la mise en place de travaux ? N'hésitez pas à consulter les architectes de RenovaS. Ce service est entièrement gratuit et vous permettra de bénéficier d'un accompagnement personnalisé.

La sécurité des ascenseurs est réglementée en Belgique par l'arrêté royal du 9 mars 2003. Ses différentes modifications, dont la dernière en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2023, ouvrent la voie à une meilleure prise en compte de la valeur patrimoniale des ascenseurs à valeur historique, tout en garantissant la sécurité des usagers et des professionnels chargés de la maintenance.

L'attestation de valeur historique ne constitue pas un classement de l'ascenseur et ne dispense pas d'effectuer les travaux de modernisation.

Un ascenseur historique est une installation mise en service avant 1958 et ayant fait l'objet d'une attestation de valeur historique délivrée par urban.brussels. À Schaerbeek, 60 ascenseurs ont déjà été attestés à valeur historique. Ces derniers bénéficient d'une prolongation du délai pour leur mise en conformité jusqu'au 31 décembre 2027. Ils

doivent également disposer d'un plan de modernisation pour le 31 décembre 2025.

PRÉSERVER LES ASCENSEURS
L'attestation de valeur historique ne constitue pas un classement de l'ascenseur et ne dispense pas d'effectuer les travaux de modernisation. Elle vise à aider les (co)propriétaires à préserver au mieux leur ascenseur, notamment via le report des délais de mise en conformité et des mesures de sécurisation assouplies.

Vous ne savez pas si votre ascenseur possède l'attestation ? Vérifiez s'il se trouve dans l'inventaire des ascenseurs historiques de la Région de Bruxelles-Capitale : elevators.heritage.brussels

Si vous avez besoin d'aide pour demander une attestation, contactez RenovaS.

INFO
RenovaS, place Colignon 41
Permanence lundi au vendredi (sauf le jeudi) 9h-13h
☎ 02 215 85 16 ✉ info@renovas.be
👉 renovas.be



©Homegrade

Ascenseur ancien schaerbeekois situé rue Général Gratry.

Oude Schaarbeekse lift in de Generaal Gratrystraat.



RENOVATIE

Enkele tips om oude liften veilig te maken

Veel gebouwen in Brussel hebben liften van historische waarde. Ze vormen een opmerkelijk erfgoed maar moeten ook beveiligd worden. Bent u (mede-)eigenaar van een gebouw met een historische lift en hebt u advies nodig over het uitvoeren van de werkzaamheden? Aarzel niet om contact op te nemen met de architecten van RenovaS. Deze dienst is geheel gratis en biedt persoonlijke begeleiding voor uw project.

De veiligheid van liften wordt in België geregeld door het Koninklijk Besluit van 9 maart 2003. De verschillende wijzigingen, waarvan de laatste van kracht werd op 1 januari 2023, maken het mogelijk om meer rekening te houden met de erfgoedwaarde van liften met historische waarde, en garanderen tegelijkertijd de veiligheid van de gebruikers en de professionals die voor het onderhoud verantwoordelijk zijn.

Het attest van historische waarde betekent niet dat de lift beschermd is en geeft geen vrijstelling voor het uitvoeren van moderniseringswerkzaamheden.

Een historische lift is een installatie die vóór 1958 in bedrijf is gesteld en die een attest van historische waarde heeft ontvangen van urban.brussels. In Schaerbeek hebben 60 liften het attest van historische waarden. De termijn om die liften aan de normen aan te passen is verlengd tot 31 december 2027. Ze moeten

ook een moderniseringsplan hebben tegen 31 december 2025.

LIFTEN BESCHERMEN

Het attest van historische waarde betekent niet dat de lift beschermd is en geeft geen vrijstelling voor het uitvoeren van moderniseringswerkzaamheden. Het doel is om (mede-)eigenaars te helpen hun liften zoveel mogelijk te behouden, meer bepaald door het uitstellen van de termijnen voor het conform maken, en versoepelde veiligheidsmaatregelen.

Weet u niet of uw lift het attest heeft? Controleer of hij vermeld staat in de inventaris van de historische liften van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest: elevators.heritage.brussels

U kunt contact opnemen met RenovaS als u hulp nodig hebt om een attest aan te vragen.

INFO
RenovaS, Colignonplein 41
Permanentie van maandag tot vrijdag (behalve donderdag) van 9.00 tot 13.00 uur
☎ 02 215 85 16 ✉ info@renovas.be
👉 renovas.be



SCHAERBEEK CHERCHE DE NOUVEAUX TALENTS

Vous recherchez de nouveaux défis ?
Vous voulez travailler au service des Schaerbeekois ?

La commune engage !
👉 1030.be/jobs



SCHAARBEEK ZOEKT NIEUW TALENT

Op zoek naar nieuwe uitdagingen?
Wilt u werken ten dienste van de Schaarbekenaren?

De gemeente werft aan!
👉 1030.be/nl/jobs



Le CPAS accompagne les personnes allophones vers l'emploi

En 2023, le service Apprentissage des langues du CPAS de Schaerbeek (qui fait partie du département de l'Insertion socio-professionnelle [ISP]) a lancé un projet innovant pour aider les personnes allophones* à trouver un emploi. Cette année, le CPAS a lancé la 9^e session de ce projet.



Grâce à ce projet, 21 contrats d'insertion ont été signés à ce jour. Les consultants de l'ISP jouent un rôle crucial en sensibilisant le public aux réalités du marché de l'emploi en Belgique, notamment en ce qui concerne les attentes, les droits et les devoirs des travailleurs.

PLUSIEURS DÉFIS SUBSISTENT

Certains citoyens bénéficiaires du CPAS hésitent à s'engager dans le parcours, craignant que le travail n'affecte les revenus de leur famille bénéficiaire du Revenu d'Intégration. Des problèmes de logement, de santé ou familiaux peuvent aussi constituer des obstacles à la participation et à la réussite du processus. De plus, le rythme intensif avant l'emploi rend parfois difficile la présence quotidienne des citoyens. Ils et elles ne réalisent pas toujours l'impact concret d'une disponibilité à temps plein sur leur vie, malgré leur motivation.

DES RÉSULTATS ENCOURAGEANTS

Une fois que les participants décrochent un stage, le taux d'engagement est particulièrement élevé. À l'entrée dans un contrat de travail, les participants ont déjà prouvé leur motivation, leur mobilisation et leur disponibilité.

Pour atteindre l'objectif principal du projet, qui est de renforcer les compétences linguistiques par le travail, le CPAS a mis en place un partenariat alternant langue et emploi. Cela permet d'assurer la continuité et la structure de cet apprentissage. De plus, plusieurs mesures de sécurité ont été ajoutées pour faciliter l'accès à l'emploi, telles que l'intervention d'interprètes pour surmonter les barrières linguistiques.

**Une personne allophone est une personne qui, dans un territoire donné, a pour langue maternelle une autre langue que la ou les langues officielles.*

INFO

📍 [Cpas-schaerbeek.brussels](https://cpas-schaerbeek.brussels)
☎ 02 240 30 80



Het OCMW helpt anderstaligen aan een baan

In 2023 lanceerde de Dienst Taalonderwijs van het OCMW in Schaerbeek (onderdeel van het departement Socioprofessionele Inschakeling [SPI]) een innovatief project om anderstaligen* aan een baan te helpen. Dit jaar lanceerde het OCMW de negende sessie van dit project.

Dit project heeft tot op vandaag geleid tot 21 inschakelingsovereenkomsten. De SPI-adviseurs spelen een cruciale rol om de doelgroep bewust te maken over de realiteit van de Belgische arbeidsmarkt, in het bijzonder met betrekking tot de verwachtingen, rechten en plichten van werknemers.

AANHOUDENDE UITDAGINGEN

Sommige OCMW-begunstigden aarzelen om aan het programma te beginnen, omdat ze bang zijn dat een baan een invloed zal hebben op het leefloon van hun gezin. Problemen met huisvesting, gezondheid of familie kunnen ook obstakels zijn om in het project te stappen en het proces te laten slagen. Bovendien maakt het intensieve tempo voorafgaand aan de tewerkstelling het soms moeilijk om de dagelijkse betrokkenheid van de deelnemers te garanderen. Ondanks hun motivatie beseffen ze niet altijd welke praktische impact een voltijdse beschikbaarheid op hun leven heeft.

BEMOEDIGENDE RESULTATEN

Nadat de deelnemers een stageperiode doorlopen hebben, worden ze in vele gevallen aangenomen. Tegen de tijd dat ze een arbeidscontract ondertekenen, hebben ze hun motivatie, toewijding en beschikbaarheid immers al bewezen.

Het hoofddoel van het project is om de taalvaardigheden te verbeteren door middel van een baan. Het OCMW heeft hiervoor een samenwerking opgezet waarbij taal en tewerkstelling hand in hand gaan. Dit zorgt voor continuïteit en structuur in het leerproces. Daarnaast zijn er een aantal maatregelen in het leven geroepen om de toegang tot werk te vergemakkelijken, zoals het gebruik van tolken om taalbarrières te overwinnen.

**Een anderstalige is een persoon van wie de moedertaal in een bepaald gebied een andere taal is dan de officiële taal/talen.*

INFO

📍 ocmw-schaerbeek.brussels
☎ 02 240 30 80

ENFANCE ET JEUNESSE

Deux sorties familiales à ne pas manquer le 24 mai prochain

Les services Enfance et Jeunesse vous rappellent que des tickets à prix réduit vous sont proposés pour partir à la découverte d'une plaine de jeux inclusive et d'une expo sur l'artiste urbain Banksy.

- **Le Monde d'Ayden**, une plaine de jeux inclusive située à Uccle, adaptée à tous les enfants quels que soient leur âge ou leurs besoins.
- **Le Musée Banksy**, une exposition immersive qui permettra à ses visiteurs de plonger au cœur de l'œuvre de cet emblématique et énigmatique maître du street art.

INFO

Inscriptions : 📍 [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)



KINDEREN EN JONGEREN

Twée niet te missen familie-uitstapjes op 24 mei

De Franstalige diensten Kinderen en Jeugd willen u eraan herinneren dat u voordelige tickets kunt krijgen voor een inclusieve speeltuin en een tentoonstelling over de stadskunstenaar Banksy.

- **Le Monde d'Ayden**, een inclusieve speeltuin in Ukkel, geschikt voor alle kinderen, ongeacht hun leeftijd of behoeften.
- **Het Banksy Museum**, een meeslepende tentoonstelling die bezoekers onderdompelt in het werk van deze iconische en raadselachtige meester van de *street art*.

INFO

Inschrijvingen: 📍 [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)

Journées portes ouvertes des composts schaarbeekoïes et bruxelloïes

Compost Days – Les 17 et 18 mai
Gratuit !

Organisée par Bruxelles Environnement, la 6^e édition des Compost Days se tiendra les 17 et 18 mai prochains partout à Bruxelles.

Lors des Compost Days, des citoyens et des professionnels vous donneront toutes les clés nécessaires pour adopter la solution de gestion de vos déchets organiques. Ils vous apprendront aussi comment les recycler pour créer un compost de qualité, riche en nutriments, et offrir à vos plantes, fleurs ou potagers une terre saine et fertile.

INFO

Programme complet : compostdays.brussels

Les Compost Days Schaarbeek - Dimanche 18/05

- Une promenade démarrera de Bloempote del Ruche : de 14h à 17h, avenue Louis Bertrand 33-35. Inscriptions et info : compostday@environnement.brussels ☎ 0485 67 36 14
- Le compost Rasquinet ouvre ses portes : de 11h à 14h, rue Josaphat 121 (à gauche après les bâtiments). Info : potagerrasquinet@gmail.com

Envie de composter chez vous ? La commune de Schaarbeek vous propose une prime à l'achat d'un fût de compost : 1030.be/prime-compost



Opendeurdagen van de Brusselse en Schaarbeekse compostplaatsen

Compost Days – 17 en 18 mei
Gratis!

De zesde editie van de Compost Days, georganiseerd door Leefmilieu Brussel, vindt plaats op 17 en 18 mei in heel Brussel.

Tijdens de Compost Days geven burgers en mensen uit de sector u alle noodzakelijke informatie om deze oplossing voor het beheer van uw organisch afval te kiezen. Ze leren u ook hoe u het afval kunt recyclen tot hoogwaardige compost vol voedingsstoffen, om uw planten, bloemen of moestuin van gezonde, vruchtbare grond te voorzien.

INFO

Volledig programma : compostdays.brussels

Compost Days in Schaarbeek - Zondag 18/05

- Een wandeling start bij Bloempotes del Ruche: van 14.00 tot 17.00 uur, Louis Bertrandlaan 33-35. Inschrijving en informatie: ☎ 0485 67 36 14 compostday@environnement.brussels
- Compostplaats Rasquinet opent zijn deuren: van 11 tot 14 uur, Josaphatsstraat 121 (links achter de gebouwen). Info: potagerrasquinet@gmail.com

Zin om zelf te composteren? De gemeente Schaarbeek biedt een premie aan voor de aankoop van een compostvat: 1030.be/nl/premie-compost

Composter nos déchets alimentaires, c'est aussi ça le Plan Climat !

Objectif opérationnel 2.3 : Optimiser le tri et le traitement des déchets en vue de réduire la part des déchets incinérés.

1030.be/climat

1030 FOR
CLIMATE

Onze voedselresten composteren: ook dat is deel van het Klimaatplan!

Operationele doelstelling 2.3: De sortering en verwerking van afval optimaliseren om minder afval te verbranden.

1030.be/nl/klimaat

Le quartier Brabant en fête !

Samedi 17 mai – À partir de 11h

Pour la troisième année consécutive, le quartier Brabant-Nord va être de nouveau investi par l'énergie positive de ses habitants et des associations de quartier. Leur volonté à toutes et tous est de montrer qu'il se passe de très belles choses dans ce quartier, souvent décrié.

Le samedi 17 mai prochain dès 11h, les organisateurs et les habitants vous proposent de venir faire de bonnes affaires lors de la brocante de quartier, mais aussi de passer une superbe journée en flânant dans les nombreux stands et animations qui animeront les rues Dupont et Verte.

Pour clôturer cette journée festive et conviviale, venez passer un moment magique dans le parc Reine Verte (à partir de 17h30), avec cirque, concert et animations pour petits et grands.

INFO

Plus d'info, inscription à la brocante :
☎ 0498 94 14 00 ☎ 0489 33 28 01



De Brabantwijk viert feest!

Zaterdag 17 mei - Vanaf 11 uur

Voor het derde achtereenvolgende jaar zal de wijk Brabant-Noord weer bruisen van de positieve energie van haar bewoners en buurtverenigingen. Allemaal willen ze laten zien dat er geweldige dingen gebeuren in deze vaak verguisde buurt.

Op zaterdag 17 mei vanaf 11 uur nodigen de organisatoren en buurtbewoners u uit om koopjes te doen op de buurtrommelmarkt, maar ook om een heerlijke dag door te brengen door te kuieren langs de vele kraampjes en de animatie in de Dupont- en Groenstraat.

Kom ter afsluiting van deze feestelijke en gezellige dag genieten van een magisch moment in het Koningin-Groenpark (vanaf 17.30 uur), met een circus, concert en entertainment voor jong en oud.

INFO

Meer info en inschrijvingen voor de rommelmarkt: ☎ 0498 94 14 00
☎ 0489 33 28 01

La CCPPH se renouvelle cette année, comment y participer ?

La Commission Consultative pour la Politique des Personnes Handicapées (CCPPH) se renouvelle en 2025. Intéressé-e ? Voici tout ce que vous devez savoir sur la CCPPH.

La CCPPH une assemblée citoyenne participative créée en 1997 par la commune de Schaerbeek. Sa mission est de donner des avis et de faire des propositions aux autorités communales pour encourager une meilleure inclusion des personnes en situation de handicap à Schaerbeek. Tous les domaines dans lesquels la commune peut agir sont concernés : la mobilité, l'emploi, l'accès à la culture et à l'information...

LE PLAN HANDICAP

Lors de la dernière législature, la CCPPH a lancé un Plan Handicap pour Schaerbeek. Celui-ci a permis d'impliquer les services communaux dans des actions concrètes pour faire avancer l'inclusion dans la commune. En proposant, par exemple, la traduction d'informations en langue des signes ou en Facile à Lire et à Comprendre (FALC), en désignant une personne de référence pour toute demande d'inclusion scolaire ou en mettant sur pied un groupe de travail "accessibilité" pour les services communaux s'occupant des bâtiments et de l'espace public. La CCPPH se réunit plusieurs fois par an.

LES MEMBRES DE LA CCPPH

Ses membres sont des citoyens concernés par le handicap (personnellement ou pour un membre de leur famille) et des représentants d'associations actives dans le secteur du handicap (schaerbeekois ou actives sur le territoire schaerbeekois). La CCPPH est présidée par un ou une échevin-e. Les membres sont nommés par le Conseil communal pour toute la durée du mandat communal (6 ans).

Vous souhaitez vous inscrire dans une démarche active vis-à-vis du handicap à Schaerbeek ou désirez en savoir plus sur la CCPPH ? Contactez le service Égalité des chances. Si vous avez un ou des besoins raisonnables pour participer à ces réunions, mentionnez-les.

INFO

✉ handicap@1030.be
☎ 02 431 65 51
☎ 0490 47 81 72

Lors de la dernière législature, la CCPPH a lancé un Plan Handicap communal pour Schaerbeek.

In de vorige legislatuur lanceerde de RCBG een Actieplan Handicap voor Schaarbeek.



Les membres de la CCPPH sont des citoyens concernés par le handicap et des représentants d'associations actives dans le secteur du handicap.

De leden van de RCBG zijn burgers die met beperkingen in aanraking komen en vertegenwoordigers van verenigingen die in de gehandicaptensector actief zijn.

De RCBG wordt dit jaar vernieuwd. Hoe kan jij lid worden?

De Raadgevende Commissie voor het Gehandicaptenbeleid (RCBG) wordt in 2025 vernieuwd! Interesse? Lees hieronder alles wat je over de RCBG moet weten.

De RCBG is een participatieve burgervereniging die in 1997 door de gemeente Schaerbeek werd opgericht. De commissie geeft advies en formuleert voorstellen aan het adres van de gemeentelijke overheden om te komen tot meer inclusie van mensen met een beperking in Schaerbeek. Alle aspecten die de gemeente kan beïnvloeden, komen aan bod: mobiliteit, tewerkstelling, toegang tot cultuur en informatie...

ACTIEPLAN HANDICAP

In de vorige legislatuur lanceerde de RCBG een Actieplan Handicap voor Schaerbeek. Zo werden de gemeentelijke diensten betrokken bij concrete acties die inclusie in de gemeente moesten bevorderen. Door, bijvoorbeeld, informatie om te zetten in gebarentaal of in eenvoudige taal, door een aanspreekpunt te creëren voor alle vraagstukken rond inclusie op school of door de oprichting van een werkgroep 'toegankelijkheid' bij de gemeentelijke diensten die instaan voor gebouwen en openbare ruimten. De RCBG vergadert een aantal keer per jaar.

DE LEDEN VAN DE RCBG

De leden zijn burgers die met beperkingen in aanraking komen (zij of hun familieleden leven met een beperking) en vertegenwoordigers van verenigingen die actief zijn in de gehandicaptensector (gevestigd in Schaerbeek of actief in de gemeente). De RCBG wordt voorgezeten door een schepen. De leden worden door de gemeenteraad benoemd voor de volledige duur van een bestuursmandaat (6 jaar).

Wil je actief meewerken aan het gehandicaptenbeleid in Schaerbeek of meer weten over de RCBG? Contacteer dan de dienst Gelijke Kansen. Heb je nood aan redelijke aanpassingen om aan de vergadering te kunnen deelnemen, vermeld die dan zeker.

INFO

✉ handicap@1030.be
☎ 02 431 65 51
☎ 0490 47 81 72

Excursion à Nausicaá, le plus grand aquarium d'Europe

Mardi 10 juin

Le service Seniors vous invite à une petite balade à Boulogne-sur-Mer, pour visiter le plus grand aquarium d'Europe, le Nausicaá.

AU PROGRAMME

- Entre 6h et 6h30 : départ de Schaerbeek (3 arrêts prévus : Centre Pater Baudry 1, Séniorie Brems, gare de Schaerbeek).
- Vers 10h : arrivée au Nausicaá.
- Visite libre avec audio-guide du parc aquatique.
- 12h : lunch au restaurant du parc aquatique.
- 17h : retour vers Schaerbeek.

INFO

Tarif : 60 € pour le trajet, le lunch et la visite
À verser sur BE05 0961 2628 0075
Communication : Nausicaa + lieu de départ
Plus d'info : ☎ 02 431 65 80
☎ 02 431 65 84

Uitstap naar Nausicaá: het grootste aquarium van Europa

Dinsdag 10 juni

De dienst Senioren nodigt je uit voor een uitje naar Boulogne-sur-Mer met een bezoek aan het grootste aquarium van Europa: Nausicaá.

OP HET PROGRAMMA

- Tussen 6 en 6.30 uur: vertrek vanuit Schaerbeek (3 geplande opstapplaatsen: Centrum Pater Baudry 1, WZC Brems en Station Schaerbeek).
- Rond 10 uur: aankomst bij Nausicaá.
- Vrij bezoek aan het waterpark met audioguide.
- 12.00 uur: lunch in het restaurant van het waterpark.
- 17 uur: terugreis naar Schaerbeek.

INFO

Deelnameprijs: € 60 voor het vervoer, de lunch en het bezoek
Storten kan op rekening BE05 0961 2628 0075
Mededeling: Nausicaa + opstapplaats
Meer informatie: ☎ 02 431 65 80
☎ 02 431 65 84



Les bienfaits du vélo



En roulant à vélo, vous contribuez au bien-être collectif : pas de gaz d'échappement, pas de bruit, vous ne contribuez pas aux embarras de circulation, votre espace de stationnement est le 10^e de celui d'une voiture. Le vélo, c'est...

BON POUR LA SANTÉ

Le vélo aide à diminuer le taux de graisse corporelle, réduit le risque de maladies cardiaques, renforce le système immunitaire, renforce la souplesse et la puissance musculaire, améliore le bien-être mental... Tous ces bienfaits réduisent les dépenses de santé d'1 € par km pédalé.

PLUS RAPIDE...

...que la voiture aux heures de pointe : la vitesse moyenne de la voiture est alors comprise entre 12 et 21 km/h, à comparer avec le cycliste qui fait du 15 km/h. Surtout, à vélo, le temps de trajet est beaucoup plus prévisible.

PLUS ABORDABLE QU'UNE VOITURE

L'ensemble des frais liés à l'usage d'un vélo classique sont de l'ordre de 100 à 300 €/an (comptez

le double pour un vélo électrique). Si vous utilisez le vélo sur le chemin du travail, vous pouvez recevoir une indemnité kilométrique conséquente et exonérée fiscalement, jusqu'à 0,36 €/km et jusqu'à 3.610 €/an. La commune de Schaerbeek vous octroie aussi une prime à l'achat d'un vélo à assistance électrique.

INFO

➔ 1030.be/prime-VAE



MILIEURAADGEVING

Fietsen heeft voordelen

Fietsers dragen bij tot ons algemeen welzijn: ze vermijden uitlaatgassen, lawaai en verkeersopstoppen. En om te parkeren, hebben ze maar één tiende nodig van de ruimte die auto's innemen. Fietsen is...

GEZOND

Fietsen helpt om het percentage lichaamsvet te verlagen, vermindert het risico op hartaandoeningen, versterkt het immuunsysteem, zorgt voor meer soepelheid en spierkracht en verbetert het mentaal welzijn. Al die voordelen doen de kosten in de gezondheidszorg dalen met € 1 per gefietste km.

SNELLER...

... dan autorijden tijdens de spitsuren: de gemiddelde snelheid van auto's schommelt dan tussen 12 et 21 km per uur. Ter vergelijking: een fietser haalt gemiddeld 15 km per uur. Bovendien zijn je reistijden op de fiets veel voorspelbaarder.

GOEDKOPER DAN EEN AUTO

De totale kosten voor het gebruik van een klassieke fiets bedragen ongeveer 100 tot 300 euro per jaar (reken het dubbele voor een elektrische fiets). Als je je fiets gebruikt voor je woon-werkverkeer, heb je recht op een aanzienlijke belastingvrije kilometervergoeding van maximaal € 0,36/km en maximaal € 3.610/jaar. De gemeente Schaerbeek kent ook premies toe voor de aankoop van een fiets met elektrische ondersteuning.

INFO

➔ 1030.be/nl/FEO-premie

SCHAERBEEK agenda

Mai et juin

CALENDRIER DES BROCANTES ET BRADERIES COMMUNALES

Toutes les infos sur 1030.be/brocantes et [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be) Info: ✉ commerces@1030.be
☎ 02 435 65 63 ☎ 02 431 65 59

Mei en juni

PROGRAMMA VAN DE GEMEENTELIJKE ROMMELMARKTEN EN BRADERIEN

Alle info op 1030.be/nl/rommelmarkten en tickets.1030.be Meer info: ✉ handel@1030.be
☎ 02 435 65 63 ☎ 02 431 65 59

Jusqu'au 11 mai

EXPO "DESSINE-MOI UN TRAIN" À TRAIN WORLD

Découvrez le monde ferroviaire à travers l'art du dessin et les yeux d'artistes emblématiques tels qu'André Franquin, Victor Horta, Paul Delvaux, Henry van de Velde, François Schuiten, Santiago Calatrava, et bien d'autres encore ! Info: [Train World](https://TrainWorld.be), Place Princesse Elisabeth 5 - Tarifs et réservations: ➔ trainworld.be

Tot en met 11 mei

EXPO "VAN SCHETS TOT TREIN" IN TRAIN WORLD

Ontdek tot 11 mei 2025 het universum van de spoorwegen door de werken en bril van grote kunstenaars zoals André Franquin, Victor Horta, Paul Delvaux, Henry van de Velde, François Schuiten, Santiago Calatrava en nog vele anderen! Info: [Train World](https://TrainWorld.be), Prinses Elisabethplein 5 - Toegangsprijzen en reserveringen: ➔ trainworld.be

Samedi 17 mai 9h30-17h30

FANCY FAIR DE L'ÉCOLE 17

L'École communale n°17 vous invite à sa Fancy Fair. Au programme : spectacle, jeux, tombola, stands gourmands et bien d'autres surprises. École 17 : avenue Raymond Foucart 7

Zaterdag 17 mei 9.30-17.30 uur

FANCY FAIR SCHOOL 17 (FR)

Franstalige Gemeenteschool nr. 17 nodigt iedereen uit op de Fancy Fair. Op het programma: shows, spelletjes, een tombola, eetkraampjes... School 17 – Raymond Foucartlaan 7

Samedi 7 juin à 14h et 14h30

VISITE GUIDÉE DE L'HÔTEL COMMUNAL

Organisée tous les 1^{ers} samedis du mois. Inscription aux visites en français (14h) et en néerlandais (14h30) : [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be) – Inscription à la visite en anglais (14h30) : ✉ patrimoine@1030.be

Zaterdag 7 juni om 14.00 uur en 14.30 uur

RONDLEIDING IN HET GEMEENTEHUIS

Elke 1^e zaterdag van de maand. Inschrijven voor de rondleiding in het Frans (14.00 uur) en Nederlands (14.30 uur): [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be) - Inschrijving voor de rondleiding in het Engels (14.30 uur): ✉ erfgoed@1030.be

SCHAERBEEK	f 1030be
1030	@achillecolignon
SCHAERBEEK	in Schaarbeek 1030 Schaarbeek
	1030.be
	02 244 75 11

Chantiers en cours ou à débiter

Werven aan de gang of die zal beginnen

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues. / De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weeravlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk HELMET-HAMOIR

• Britsiers + Chée de Haecht/Haachtsestwg (240 Lambermont -> Docteur Dejase)

Pose câbles : -> 05/2025

Kabels leggen: -> 05/2025

• Chée de Helmet/Helmetsestwg + # Tilleul/Linde (387 -> 391 Helmet)

Egouttage, voies de tram, pose câbles : 05 + 06/2025

Riolering, transporen, kabels leggen: 05 + 06/2025

• Lambermont (Britsiers -> Roos)

Distribution d'eau, pose câbles : -> 09/2025

Waterdistributie, kabels leggen: -> 09/2025

• Van Droogenbroeck (Séverin -> Helmet)

Pose câbles : 06/2025

Kabels leggen: 06/2025

Quartier/Wijk TERDELT – FLEURS/BLOEMEN

• Lambermont (Glycines/Blauwereggen -> 410 Lambermont)

Réaménagement : -> 01/2026

Heraanleg: -> 01/2026

Quartier/Wijk JARDINS/BLOEMTUINEN

• Courtens

Pose câbles et réparations asphalte : 05/2025

Kabels leggen en herstellingen asfalt: 05/2025

• Lambermont/Wahis (480 Lambermont -> 32 Wahis)

Distribution d'eau : -> 05/2025

Waterdistributie: -> 05/2025

Quartier/Wijk PLASKY

• Opale/Opaal

Trottoirs : -> 05/2025

Voetpaden: -> 05/2025

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/WELDOENERS

• Eisenhower (Rogier -> Azalée/Azalea)

Asphaltage : entre début mai et fin juin 2025

Asfaltering: tussen begin mei en eind juni 2025

Quartier/Wijk COTEAUX/WIJNHEUVELEN - JOSAPHAT

• Coteaux/Wijnheuvelen (Rogier -> Saint-Josse/Sint Josse)

Asphaltage : entre début mai et fin juin 2025

Asfaltering: tussen begin mei en eind juni 2025

• Deschanel (Rogier -> Azalées/Azalea: côté pair/even kant)

Asphaltage : entre début mai et fin juin 2025

Asfaltering: tussen begin mei en eind juni 2025

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN – REINE/KONINGIN

• Pl. de la Reine/Koninginnepl.

Pose câbles : -> 05/2025

Kabels leggen: -> 05/2025

• Verte/Groen

Aménagement de fosses de plantation : -> 05/2025

Aanleg van plantkuilen: -> 05/2025

Quartier/Wijk NORD/NOORD

• Av. de la Reine/Koninginnelaan

(Progrès/Vooruitgang -> Parc de la Senne/Zennepark)

Egouttage, voies de trams : ->

06/2025 (voies de tram)

Riolering, transporen: -> 06/2025 (transporen)

Plus de détails sur les chantiers / Meer details over de werver :

➔ 1030.be/chantiers – 1030.be/nl/openbare-werken

Pour toute information / Voor alle informatie

Service Travaux-Voiries / Dienst Wegen van de gemeente
02 244 75 21

Signaler une dégradation dans l'espace public?

Een beschadiging in de openbare ruimte melden?

➔ fixmystreet.brussels

CONSEILS COMMUNAUX / GEMEENTERADEN :

28/05, 25/06, 10/09, 15/10, 26/11, 17/12

Diffusion en direct - Online op : youtube.com/1030be

1030.be/agenda – 1030.be/nl/agenda

Retrouvez l'agenda complet sur notre site web
U vindt de volledige agenda op onze website

MUZIK1030 BAR

Tous les concerts organisés dans le cadre de MUZIK1030

BAR sur / Alle concerten in het kader

van MUZIK1030 BAR op ➔ 1030.be/concerts

SCHAERBEEKinfo

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever: Collège des Bourgmestre et Échevins de Schaerbeek - College van Burgemeester en Schepenen van Schaerbeek

Rédaction / Redactie : Philippe Vincke (communication@1030.be)

Votre prochain Schaerbeek Info (424) : 19 mai

Uw volgende Schaerbeek Info (424): 19 mei

